

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/13995
12 June 1980
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Проект резолюции

Совет Безопасности,

принимая к сведению письмо Временного поверенного в делах Марокко при Организации Объединенных Наций от 29 мая 1980 года, содержащееся в документе S/13969,

будучи серьезно обеспокоен обострением положения в Южной Африке, в частности репрессиями и убийствами школьников, протестующих против апартеида, а также репрессиями против священнослужителей и рабочих,

отмечая также с глубокой озабоченностью, что расистский режим все шире развертывает серию произвольных судебных процессов на основании его расистских и репрессивных законов, предусматривающих смертные приговоры,

будучи убежден, что эта ситуация вызвана продолжающимся навязыванием расистским режимом Южной Африки апартеида вопреки резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи,

ссылаясь на свои резолюции по вопросу о Южной Африке, в частности, резолюции 392 (1976) от 19 июня 1976 года, 417 (1977) от 31 октября 1977 года и 418 (1977) от 4 ноября 1977 года,

ссылаясь также на резолюции 454 (1979) от 2 ноября 1979 года и 466 (1980) от 11 апреля 1980 года, в которых Южная Африка была осуждена за вопиющее нарушение суверенитета и территориальной целостности соседних африканских государств,

вновь подтверждая свое признание законности борьбы южноафриканского народа за ликвидацию апартеида и создание демократического общества в соответствии с его неотъемлемыми правами человека и политическими правами как они закреплены в Уставе Организации Объединенных Наций и во Всеобщей декларации прав человека,

отмечая широкие требования как внутри, так и за пределами Южной Африки об освобождении Нельсона Манделы и других политических заключенных,

будучи серьезно обеспокоен сообщениями о поставках оружия и военного оборудования Южной Африке в нарушение резолюции 418 (1977),

принимая к сведению письмо Председателя Специального комитета против апартеида от 27 марта 1980 года относительно нефтяного эмбарго против Южной Африки (S/13869),

сознавая свою ответственность по Уставу Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности,

1. решиительно осуждает расистский режим Южной Африки за дальнейшее обострение положения и его массовые репрессии против всех противников апартеида, убийства мирных демонстрантов и лиц, задержанных за политические убеждения, и за несоблюдение им резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, в частности резолюции 417 (1977);
2. выражает свое глубокое сочувствие жертвам этого насилия;
3. вновь подтверждает, что политика апартеида является преступлением против совести и достоинства человечества, несовместима с правами и достоинством человека, Уставом Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларацией прав человека и серьезно нарушает международный мир и безопасность;
4. признает законность борьбы южноафриканского народа за ликвидацию апартеида и создание демократического общества, в котором весь народ Южной Африки в целом, независимо от расы, цвета кожи или вероисповедания, будет иметь равные и полные политические и другие права и свободно участвовать в определении своей судьбы;
5. призывает правительство Южной Африки безотлагательно прекратить насилие против африканского населения и принять срочные меры по ликвидации апартеида;
6. выражает свою надежду на то, что неизбежные изменения в расистской политике Южной Африки могут быть достигнуты мирными средствами, но заявляет, однако, что насилие и репрессии расистского режима Южной Африки и продолжающееся непризнание им равных прав человека и политических прав подавляющего большинства южноафриканского народа серьезно обостряют положение в Южной Африке и несомненно приведут к насильственному конфликту и расовой вспышке, которые будут иметь серьезные международные последствия, и дальнейшей изоляции и отчуждению Южной Африки;
7. призывает южноафриканский режим незамедлительно принять меры по ликвидации политики и практики апартеида и предоставлению всем гражданам Южной Африки равных прав, включая равные политические права и полное и свободное участие в определении своей судьбы. Эти меры должны предусматривать:

а) предоставление безусловной амнистии всем заключенным лицам, подвергаемым ограничениям или ссылке, за их выступления против апартеида;

б) незамедлительное прекращение массового насилия против мирных демонстрантов, выступающих против апартеида, убийств задержанных лиц и пытках политических заключенных;

в) отмену запретов на политические партии и организации и средства массовой информации, выступающие против апартеида;

г) прекращение всех политических процессов;

е) предоставление всем южноафриканцам равных возможностей для получения образования;

8. настоятельно призывает южноафриканский режим освободить всех политических заключенных, включая Нельсона Манделу и всех других черных лидеров, с которыми южноафриканский режим должен сотрудничать в любом конструктивном обсуждении будущего страны;

9. требует, чтобы расистской режим Южной Африки воздерживался от совершения новых военных акций и подрывной деятельности против независимых африканских государств;

10. призывает все государства строго и неукоснительно выполнять резолюцию 418 (1977) и принять, если это необходимо, эффективные национальные законодательные акты с этой целью;

11. предлагает Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 421 (1977) во исполнение резолюции 418 (1977) по вопросу о Южной Африке, удвоить свои усилия по обеспечению полного осуществления эмбарго на поставки оружия, с тем чтобы Комитет представил к 15 сентября 1980 года рекомендации о мерах по ликвидации всех лазеек для обхода эмбарго на поставки оружия, по его усилению и приданию ему более всеобъемлющего характера;

12. просит Генерального секретаря представить к 15 сентября 1980 года доклад о ходе осуществления настоящей резолюции;

13. постановляет продолжать заниматься данным вопросом и вновь рассмотреть положение не позднее 30 сентября 1980 года.
